

宗像の景色も食も、海からの贈り物

무나카타의 경치도! 요리도! 모두 바다의 선물

雄大な海の景色は人々を安らかにし、心を開放的にしてくれます。玄界灘に面した美しい海岸は、その景観を楽しむことはもちろん海水浴や磯遊び、釣りなどもできます。

また、鐘崎や大島などの4つの漁港があり、新鮮な海の幸も豊富です。

드넓은 바다 경치는 사람들을 편안하게 하여 마음을 활짝 열게 해 줍니다. 현해탄을 향해 펼쳐진 아름다운 해안은 그 경관을 즐기는 것은 물론 해수욕과 갯벌체험, 낚시 등도 즐길 수 있습니다.

또한 가네자키, 오시마 등 4곳의 어항이 있어 신선한 해산물도 풍부합니다。



平成20年4月、宗像ブランドが一堂にそろう「道の駅むなかた」オープン!

2008년 4월, 무나카타의 브랜드가 한자리에 모이는 '미치노에키 무나카타' 가 오픈!

玄界灘から水揚げされた新鮮な魚介類や朝採りした旬の野菜、手作りの加工品など地元産の安全安心な産物をご提供します。また、レストランでは、地元の食材にこだわり、宗像ならではの漁師料理や農家料理を味わっていただけます。

현해탄에서 잡은 신선한 어패류와 매일 아침 수확한 제철 야채, 직접 만든 가공품 등이 지역에서 생산된 안전하고 안심할 수 있는 특산품을 제공해 드립니다. 또 레스토랑에서는 지역산 식재료를 충분히 활용한 무나카타만의 어촌요리와 농가요리를 맛보실 수 있습니다。



アクセス玄海観光情報コーナー(宗像観光協会)

아쿠시스 현해 관광정보 코너(무나카타 관광협회)

〒811-3504 福岡県宗像市深田 588

TEL.0940(62)3811 FAX.0940(62)3821 URL <http://www.genkai.com> E-mail info@genkai.com

宗像市商工観光課

무나카타시 상공관광과

〒811-3492 福岡県宗像市東郷一丁目1番1号

TEL.0940(36)0037 FAX.0940(36)0320 URL <http://www.city.munakata.lg.jp/>

E-mail syoukou@city.munakata.fukuoka.jp

沖ノ島 と 宗像

神秘の島

神々の島 'オキノシマ'

歴史の
ふるさと

歴史の故郷 'ムナカタ'

비틀이福岡을 출발하여 약 1시간(약 78km), 韓國 부산을 출발하여 약 2시간(약 145km), 航路의 동쪽으로 보이는 섬이 오キノ시마입니다. 고대부터 오キノ시마에서는 항해안전과 성공적인 대외교섭을 기원하는 제사를 지냈습니다. 또한 지금도 '신이 머무는 섬'으로서 소중히 보존되고 있으며 세계유산등록을 목표로 하고 있습니다.

고속선 비틀호를 타고 후쿠오카를 출발하여 약 1시간(약 78km), 한국의 부산을 출발하여 약 2시간(약 145km), 항로의 동쪽으로 보이는 섬이 오キノ시마입니다. 고대부터 오キノ시마에서는 항해안전과 성공적인 대외교섭을 기원하는 제사를 지냈습니다. 또한 지금도 '신이 머무는 섬'으로서 소중히 보존되고 있으며 세계유산등록을 목표로 하고 있습니다.



大陸と日本との交流は1600年以上の昔から始まり、沖ノ島に多くの宝を残しました。

1600년보다 더 오랜 옛날부터 시작된 대륙과 일본 사이의 교류는 오키노시마에 많은 보물들을 남겼습니다.

沖ノ島から約8万点の奉獻品が出土。すべて国宝に指定され、その壮麗さから沖ノ島は「海の正倉院」と呼ばれています。日本のものだけでなく、朝鮮半島・中国からの貴重な品々も発見されています。

오키노시마에서 약 8만점의 봉헌품이 출토. 모두 국보로 지정되어 있으며 그 장대함과 화려함으로 인해 오키노시마는 '바다의 소소인(正倉院:일본 나라시대의 사원이나 관청의 주요 창고)'이라고 불립니다. 일본의 보물 뿐만 아니라 한국과 중국의 귀중한 물품들도 발견되었습니다.

宝

보물



とうさんさい
唐三彩
당삼채

中国との関係を示す資料

중국과의 관계를 엿볼 수 있는 자료



こんどうせいりゅうとう
金銅製龍頭
금동제 용두

韓国との関係を示す資料

한국과의 관계를 엿볼 수 있는 자료



きんせいゆびわ
金製指輪
금반지



こんどうせいばく
金銅製馬具
금동제 승마도구



こんどうせいひながたごげんきん
金銅製雛形五弦琴
금동제 5현금 '고토' 모형

日本古来のお祭り道具

일본고대 축제도구

こんどうせいひながたぼうしやく
金銅製雛形紡織具
금동제 방직도구 모형



沖ノ島の出土品の多くは、「宗像大社神宝館」でご覧いただけます。

오키노시마에서 발견된 대부분의 출토품은 '무나카타타이샤 신보관'에서 보실 수 있습니다.



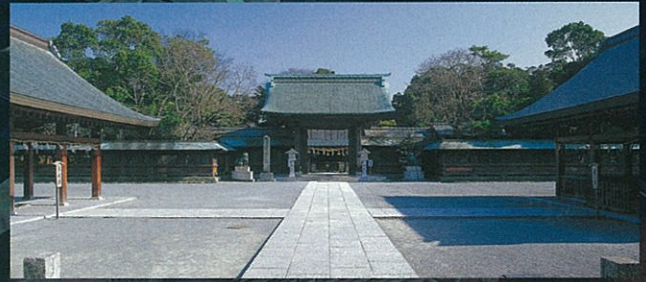
宗像大社神宝館 무나카타타이샤 신보관

歴史

역사

宗像には、沖ノ島の宝物の他にも歴史に彩られた見どころがあります。

무나카타에는 오키노시마의 보물 외에도 과거의 역사가 살아 숨쉬는 볼거리도 있습니다.



むなかたたいしゃ
宗像大社

古代より「道の神様」として信仰され、多くの人々が航海や交通の安全祈願に訪れます。

무나카타타이샤

고대부터 '길의 신'으로 여겨져 항해 및 교통 안전을 기원하기 위해 많은 사람들의 발길이 이어집니다.



ちんこくじ
鎮国寺

国の重要文化財である不動明王立像が安置されており、梅や桜、ツツジの名所としても知られています。

진코쿠지

국가지정 중요문화재인 부동명왕입상이 안치되어 있으며, 매화와 벚꽃, 진달래의 명소로도 유명합니다.

祭

축제



みあれ祭 (10월 1일)
沖ノ島や大島の神様を迎えるため漁船約500隻が海上をパレード。

ミアレサイ (10월 1일)
오키노시마와 오시마의 신을 맞이하기 위해 약 500척의 어선이 바다 위에서 퍼레이드를 펼칩니다.

たくまやまかさ
田熊山笠 (7月中旬)
約1.5톤の昇山を担いで走る勇壮な追い山が行われます。

다구마 야마카사 (7월 중순)
약 1.5톤 무게의 축제용 가마를 메고 달리는 정관의 '오야마미가' 개최됩니다.

